

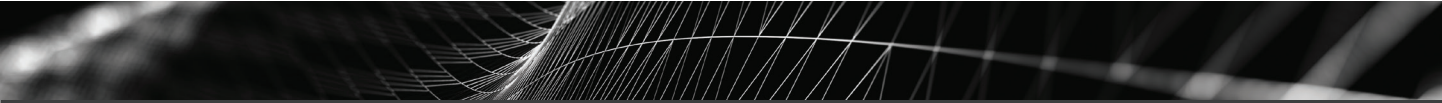


**LIONBRIDGE**

# **AUTOMATISIEREN SIE IHRE ÜBERSETZUNGS-WORKFLOWS IN IHREM CMS**

---

**Eine nahtlose Lösung zur Beschleunigung  
von Übersetzungen für Marketingkäufer**



Eine weltweite Expansion kann viele Vorteile mit sich bringen – einen größeren Marktanteil, bessere Markenbekanntheit, neue Geschäftschancen usw.

Wachstum geht jedoch auch mit mehr Komplexität einher. Größere Mengen an Inhalten müssen in mehr Sprachen auf mehr Kanälen und Plattformen aktualisiert werden. Dies alles kann Ihre Ressourcen stark beanspruchen. An diesem Punkt kommt die CMS-Integration (CMS = Content-Management-System) ins Spiel.

**Wenn Sie direkt mit Ihrem Sprachdienstleister verbunden sind, bedeutet dies eine geringere Komplexität und Sie haben eine bessere Kontrolle über Ihre umfangreichen, zeitkritischen Übersetzungsprojekte.**

## AUTOMATISIERUNG FÜR EIN BESSERES KUNDENERLEBNIS WELTWEIT UND HÖHERE UMSÄTZE



Durch die automatisierte Verwaltung der Website-Übersetzung erhalten Sie die notwendige Kontrolle, um Effizienzen zu fördern, die Markteinführungszeit zu verkürzen und Kosten zu senken. So können Sie sich verstärkt auf gebietsspezifische Kampagnen, die Messung des Erfolgs sowie Optimierungsmaßnahmen konzentrieren und ihre Aufmerksamkeit darauf richten, globale Umsatzziele zu erreichen und sogar zu übertreffen. Darüber hinaus sind Sie in der Lage, Ihren internationalen Zielgruppen eine nahtlose Kundenerfahrung zu bieten. Eine gute Lösung zur CMS-Integration kann auch in folgenden Fällen vorteilhaft sein:



Höhere Präsenz auf dem internationalen Markt und mehr Erfolg bei der Kundengewinnung



Einhaltung der Anforderungen lokaler Märkte durch Erstellung **relevanterer, gebietsspezifischer Inhalte**



Verbindung mit praktisch jedem beliebigen Übersetzungssystem mit veröffentlichten APIs



Einsparung von Zeit und Kosten, da die manuelle Dateiübertragung und damit verbundene Fehler entfallen



Höhere Teamproduktivität ohne die Bereitstellung einer neuen Softwareplattform und die damit verbundene Einarbeitung



Sichere und zuverlässige Content-Lieferung in einem nahtlosen Prozess – mit bewährter Software, die in allen führenden Content-Management-Systemen getestet und implementiert wurde



Ermöglichung von Übersetzungsdienstleistungen mit einer technologieneutralen Lösung, die auf offenen Standards basiert



## CMS-INTEGRATION VON LIONBRIDGE



Warum sollten Sie sich angesichts Ihrer vielfältigen täglichen Aufgaben noch mit neuer Software befassen? Lionbridge hat dies berücksichtigt und eine Lösung zur CMS-Integration entwickelt, die direkt mit Ihrem CMS verwendet werden kann. So können Sie in Ihrer gewohnten Umgebung zur Erstellung und Veröffentlichung von Inhalten arbeiten.

Durch die sichere Verbindung zu Ihrem CMS können die Auswahl, die Übertragung, der Abruf und die Überwachung von Inhalten zur Lokalisierung automatisiert werden. Sie arbeiten nicht nur in Ihrer eigenen Plattform, sondern sorgen gleichzeitig für optimale Arbeitsabläufe und höhere Effizienz.

### Wie funktioniert das?

Die Software von Lionbridge lässt sich nahtlos mit Ihrem CMS integrieren. Dadurch ist weniger Unterstützung durch Ihr IT-Team notwendig. Nach der Installation der Software werden die Übersetzungs-Workflows direkt in die CMS-Benutzeroberfläche eingebunden. Über eine einzelne Plattform vereinfacht der Lionbridge-Konnektor Ihren Tech-Stack – und ermöglicht es Ihren globalen Teams, auf allen Märkten und in allen Sprachen **einheitliche Markenbotschaften** zu vermitteln.

Lionbridge bietet zwei Optionen für eine Optimierung der Übersetzung von Websites auf der Grundlage Ihrer aktuellen CMS-Infrastruktur:

1

Eine Suite von fast zwanzig sofort einsatzbereiten Konnektoren für führende Content-Plattformen in den Bereichen CMS, E-Commerce, PIM, Marketingautomatisierung und eDiscovery.

2

Möglichkeit einer Integration mit unserer REST-basierten Übersetzungs-API, wenn kein Konnektor vorhanden ist. Dies ist die erste offene API, die alle Qualitätsstufen von Übersetzungen und Inhaltstypen unterstützt.

# IST DIE CMS-INTEGRATION VON LIONBRIDGE DAS RICHTIGE FÜR MICH?

Unsere Übersetzungsmethode mit CMS-Integration kann in folgenden Fällen für Ihr Unternehmen geeignet sein:



Sie verfügen über ein CMS, das die Verwaltung und Veröffentlichung mehrsprachiger Webinhalte unterstützt



Sie verwalten mittlere bis große Bereitstellungen mit mehreren mehrsprachigen Websites und großen Mengen dynamischer Inhalte



Sie sind auf eine schnelle Markteinführungszeit und regelmäßige Aktualisierungen mit kurzen Durchlaufzeiten angewiesen



Sie verfügen über Schnittstellen mit E-Commerce-Systemen, Produktinformationsmanagement-Systemen, Data Warehouses und anderen Systemen



Sie arbeiten mit mehreren Content-Besitzern, Mitwirkenden, Editoren und Beteiligten zusammen



ERFAHREN SIE MEHR AUF [LIONBRIDGE.COM/OUR-PLATFORMS](https://lionbridge.com/our-platforms)

**Erfahren Sie, wie Sie Ihre mehrsprachigen Übersetzungsprojekte mithilfe der CMS-Integration von Lionbridge und anderer Softwarelösungen optimieren und vereinfachen, damit Sie Ihre globalen E-Business-Ziele erreichen.**

## Über Lionbridge

Lionbridge bringt Menschen und Marken zusammen – weltweit. Seit über 20 Jahren unterstützen wir Unternehmen dabei, die Bindung zu ihren globalen Kunden und Mitarbeitenden zu stärken – mit Dienstleistungen für Lokalisierung und Trainingsdaten in über 350 Sprachen. Über unsere erstklassige Plattform orchestrieren wir ein Netzwerk von einer Million Experten in mehr als 5.000 Städten. Sie alle unterstützen Unternehmen dabei, positive Kundenerlebnisse zu erzeugen – stets unter Berücksichtigung kultureller Hintergründe. Sprache ist unsere Leidenschaft. Um sicherzustellen, dass Ihre Botschaft bei Ihren Kunden ankommt, setzen wir sowohl auf menschliche als auch auf maschinelle Intelligenz. Lionbridge hat seinen Hauptsitz in Waltham (Massachusetts) und unterhält Kompetenzzentren in 26 Ländern.



ERFAHREN SIE MEHR AUF  
[LIONBRIDGE.COM](https://lionbridge.com)